



Генеральное Консульство Республики Корея в г. Иркутске

MIR – 2020/81

Генеральное Консульство Республики Корея в г. Иркутске свидетельствует свое уважение Представительствам МИД России и имеет честь сообщить, что во всех зарубежных дипломатических представительствах Республики Корея с 1 июля 2020 года вступят в силу изменения, связанные со способом выдачи виз, а именно: вместо наклейки в паспорт будет выдаваться подтверждение выдачи визы на бумажном носителе – VISA GRANT NOTICE (образец прилагается), подлинность которого можно проверить и самостоятельно распечатать с визового портала Республики Корея [www.visa.go.kr](http://www.visa.go.kr), а также получить в консульском отделе дипломатического представительства Республики Корея.

Граждане, подавшие заявление на выдачу визы, могут в любое время распечатать подтверждение выдачи визы, введя на визовом портале свои личные данные (№ паспорта, дата рождения и др.).

Все иностранные граждане, въезжающие в Республику Корея, должны предоставить подтверждение выдачи визы и загранпаспорт сотрудникам миграционного контроля в процессе прохождения паспортного контроля.

Генеральное Консульство Республики Корея в г. Иркутске любезно просит Представительства МИД России в Сибирском Федеральном округе, г. Улан-Удэ, Чите и Якутске оказать содействие в препровождении данной информации во все профильные ведомства.

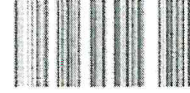
Генеральное Консульство Республики Корея в г. Иркутске, пользуясь настоящим случаем, возобновляет уверения в своем весьма глубоком уважении.

Приложение: упомянутое

Представительствам МИД России

22 июня 2020 г.





VISA GRANT NOTICE  
사증 발급 확인서

Visa No. (사증번호) : AB0000000

1. DETAILS OF APPLICANT 신청자 정보

	Full Name 성명	KIM SAMPLE		
	Date of Birth 생년월일	2019. 01. 01.	Gender 성별	male
	Nationality 국적	REPUBLIC OF KOREA		
	Passport No. 여권번호	M15001234		
	Passport Expiration Date 여권만료일	2022. 01. 01.		

2. VISA DETAILS 사증 사항

Status of Stay 체류자격	C-3-9	Period of Stay 체류기간	30 Days	Number of Entries 사증 종류	Multiple
Date of Issue 발급일	2020. 01. 01	Validity Period of Visa 사증 유효기간	2025. 01. 01	Issuing Authority 발급 기관	Korean Embassy in Vietnam

비고  
Remarks

This document confirms that the above applicant's Korean visa application has been approved and that the visa is currently valid in accordance with Article 7 (Issuance of Visa) of the Enforcement Decree of the Immigration Act.  
대한민국 출입국관리법 시행령 제7조(사증발급)의 규정에 의하여 기재된 신청인에 대하여 사증 발급이 허가되었으며 해당 사증이 유효함을 확인합니다.

Minister of Justice, Republic of Korea  
대한민국 법무부 장관

< NOTE 주의사항 >

- 이 사증발급확인서는 신청인에 대하여 대한민국 사증이 유효하게 발급되었음을 증명하는 서류입니다. 이 확인서를 소지한 사람은, 본 서류에 사진이 인쇄되지 않았더라도 대한민국 사증발급 여부를 확인하기 위한 공식 증명으로 활용할 수 있습니다. 본 서류의 유효성은 인터넷 비자포털([www.visa.go.kr](http://www.visa.go.kr))에서 확인할 수 있습니다.  
This document is a proof that a valid visa of the Republic of Korea (ROK) has been issued to the above applicant. The holder of this document may use it as an official proof to verify the issuance of the ROK visa, even without a photo on it. The validity of this document can be verified on the KOREA VISA PORTAL web-site ([www.visa.go.kr](http://www.visa.go.kr)).
- 이 확인서를 소지한 신청인은 위에 기재된 사증 유효기간 이전에 출입국관리국무원의 입국심사를 받은 후 대한민국에 입국하여, 기재된 체류기간 동안 체류할 수 있습니다. 다만 사증을 발급받았더라도 입국심사 과정에서 출입국관리법에 따라 대한민국 입국이 불허될 수 있으며, 체류기간이 변경될 수 있습니다.  
The holder of this document may enter the ROK within the Validity period of Visa stipulated above after going through immigration inspection by Korean Immigration authorities, and may stay during the Period of Stay. Nevertheless a visa holder may be denied entry into the ROK in the process of immigration inspection, and the Period of Stay can be changed by immigration authorities in accordance with the Immigration Act.
- 본 서류를 위변조하거나, 허위인 사실을 제시하여 본 서류를 발급받은 경우 대한민국 관계법령에 의거하여 처벌받을 수 있으며, 향후 입국이 제한될 수 있습니다.  
Forging or falsifying of this document, or stating false information to obtain this document is strictly prohibited and may result in punishment and entry denial under the relevant laws and regulations of the ROK.
- 확인서에 기재된 여권의 정보(여권번호, 유효기간 등)가 변경되는 경우, 재외공관에 방문하여 여권 변경 사항을 신고하고 사증을 재발급 받아야 합니다.  
In case the passport information (Passport Number, Date of Expiry, etc) indicated in this document changes, applicants are required to visit Consular Offices of the ROK to report the changes and have a visa re-issued.
- 이 확인서에 기재된 여권 정보와 소지한 여권의 정보가 다른 경우 대한민국 입국이 제한될 수 있습니다.  
Entry may be denied should the passport information on this document differ from that shown on the applicant's passport.